



工程指示 / 要求簡箋(E.I.)

工程指示編號：EI / 1497 / 20

修改版次：A

工程編號：J - 837

工程名稱：觀塘裕民坊

工程項目：特式層 窗門 access panel 拆圖資料 (包 insitu 及 facade 窗)

收件人：生統 / 永林

發件人：Eric Liu

日期：06/02/2020

要求提供 / 確認 事項：

- |                                    |                                     |                               |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 初步鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 加工拆圖，然後生產  | <input type="checkbox"/> 尺寸表  |
| <input type="checkbox"/> 正式鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 技術上資料 / 指示 | <input type="checkbox"/> 報價   |
| <input type="checkbox"/> 配件 B.M.   | <input type="checkbox"/> 樣辦或貨品說明書   | <input type="checkbox"/> 分判合約 |
| <input type="checkbox"/> 其他：_____  |                                     |                               |

內容：

請按已覆尺資料拆圖，特式層共 23 隻門窗

A 版:放行 T1W-50A-LIV-2 及 T2W-55G-BR3，

餘下 5 隻樓梯門及 1 隻 T2-SA01 欠資料未拆圖

生統: 請覆核鋁料使用量，現有廠存是否足夠使用 23 隻窗

謝謝！

請在 2020 / 02 / 22 前完成上列要求。

附：1 頁覆尺統計，32 頁覆尺數

以上項目為：

- 原合約工程包                       原合約工程加 / 減賬                       新工程報價

原因：-

分發東莞各部門：

- ( ) 生產技術總監  連附件 ( ) 技術部  連附件 永林 ( ) 生產部  連附件 ( ) 機械設計部  連附件  
 ( ) 採購部  連附件 ( ) 生產統籌部  連附件 梅  
 ( ) 質檢部  連附件 ( ) 會計部  連附件 ( ) 報關組  連附件 ( ) 其他 楊榮輝  連附件

分發香港各部門：

- ( ) 行政部  連附件 ( ) 會計部  連附件 ( ) 統籌部  連附件 ( ) 工程部地盤科文  連附件 有  
 ( ) 採購部  連附件 ( ) QS 部  連附件 ( ) 維修部  連附件 ( ) 其他 \_\_\_\_\_  連附件

傳遞編號：

HK0146 / 20

發件人簽署：

項目經理簽署：

有無	Lourve	Dwg No.	status	Type	Window Mark	Floor	Room	location	dwg		現場		GBP
									W	H	W	H	W
無		#1	ok按圖	Door	T1W D-6	50/F	A	BAL	950	2550	990	2560	950
有		#2	ok按圖	Win	T1W 50A-KIT	50/F	A	KIT	1150	1445	ok	ok	1150
無		#3	REVIEW	Stairdoor	T1W 50A	50/F	A	STAIR	750	2250	750	2250	750
無		#4	ok按圖	GC +WIN+door	T1W 50A-LIV-2	50/F	A	LIV					
無		#5	ok按圖	Access	T1W LMR-01	LMR			750	1200	ok	ok	750
無		#6	REVIEW	Stairdoor	T2W 55G	55/F	G	STAIR	750	2250	890	2250	750
無		#7	DEL	Access	T2W LMR-01	LMR			DEL	DEL	DEL	DEL	/
無		#8	DEL	Win	T3W H-3	52/F	H	STORE	DEL	DEL	DEL	DEL	/
有		#9	ok按圖	Win	T3W 52D-KIT	52/F	D	KIT	1250	1445	ok	ok	1250
有		#10	ok按圖	Win	T3W 52H-KIT	52/F	H	KIT	1250	1445	ok	ok	1250
無		#11	ok按圖	Win+Door	T3W 52H-LIV-2	52/F	H	LIV	1500	2250	1470	2200	1500
無		#12	REVIEW	Stairdoor	T3W 52D	52/F	D	STAIR	750	2250	970	2600	875
無		#13	REVIEW	Stairdoor	T3W 52H	52/F	H	STAIR	750	2250	900	2170	750
有		#14	ok按圖	Win	T5W 51A MBATH-2	51/F	A	BATH	585	1395	ok	ok	585
有		#15	ok按圖	Win	T5W 51A MBATH-3	51/F	A	BATH	650	1950	ok	ok	650
有		#16	ok按圖	Win	T5W 51A-KIT	51/F	A	KIT	950	1445	ok	ok	950
無		#17	REVIEW	Stairdoor	T5W 51A	51/F	A	STAIR	750	2250	900	2230	750
無		#18	DEL	Access	T5W LMR-01	LMR			DEL	DEL	DEL	DEL	/
無		#19	REVIEW	Win	T2W SA-01	55/F	G		700	1130			700
無		#20	跟現場	Access	T2W SA-02	Roof					750	1200	700
無		#21	跟現場	Access	T3W APR-01	Roof	Stair				750	1200	750

precast into insitu

有無	Lourve	Dwg No.	status	Type	Window Mark	Floor	Room	location	dwg		現場		GBP
									W	H	W	H	W
無		因13/6 WT email 確認修改，打作後再現場裝，按圖生產		Win	T2W 55G-BR3	55/F	G	BR	1765	1370	未打	未打	
無		已安裝		Access	T2W 55F-6	55/F	Corridor	Corridor	790	1190	已安裝	已安裝	
無		ok按圖		Win	T3W 52H-BR2	52/F	H	BR	1240	1370	1250	1370	1200+40
無		ok按圖		Win	T3W 52D-Liv	52/F	D	Liv	1465	2285	1470	2280	1425+40

J837

有司

2020.2.5

請收

特急層 密門

附件 送付

記録用

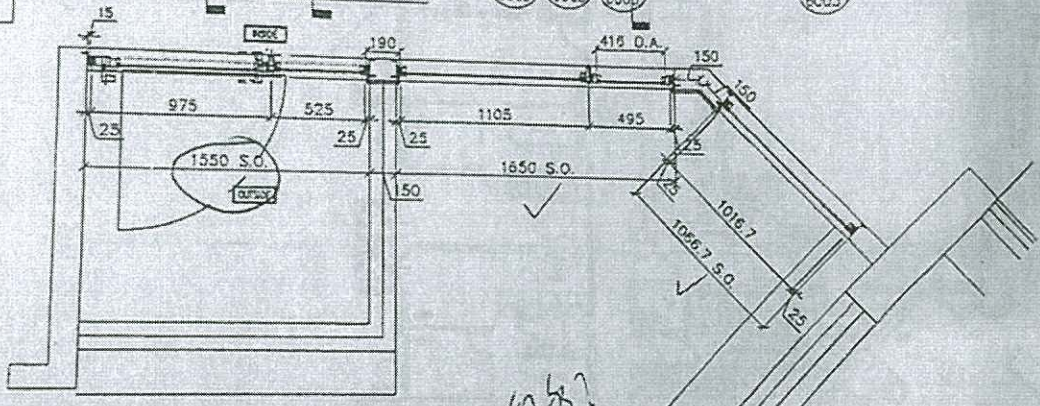
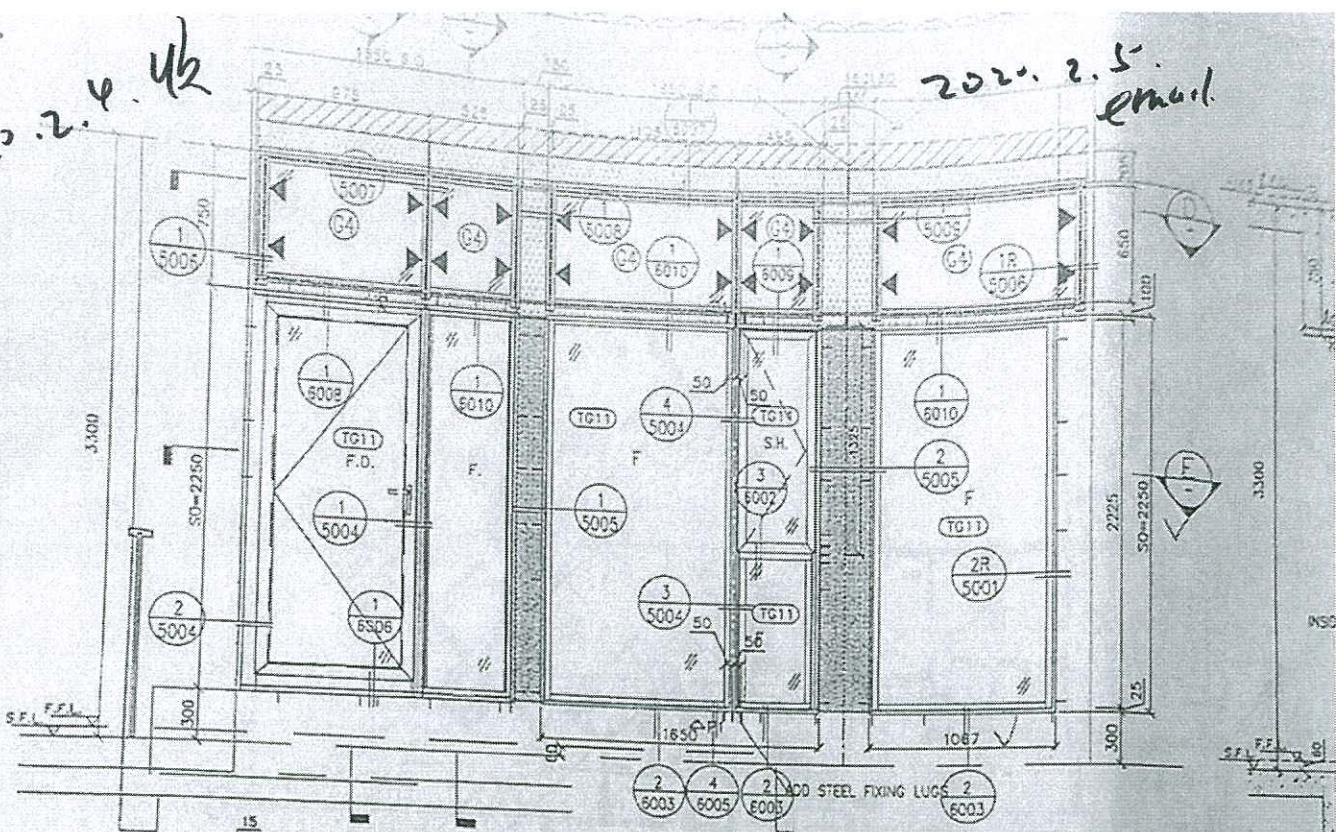
2/5 附

源

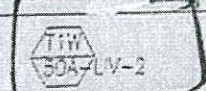
2020.2.4. 4b

2020.2.5. email

ELEVATION



D-D 相差多少?



30A-LV-2  
 SECTION  
 1 NOS.  
 TO 50/F FLAT A CIV  
 WITH THE CLEAR TEMPERED GLASS

按圖繪

OPENABLE AREA	Provided = 7.212
	Required =
	Provided = 2.34

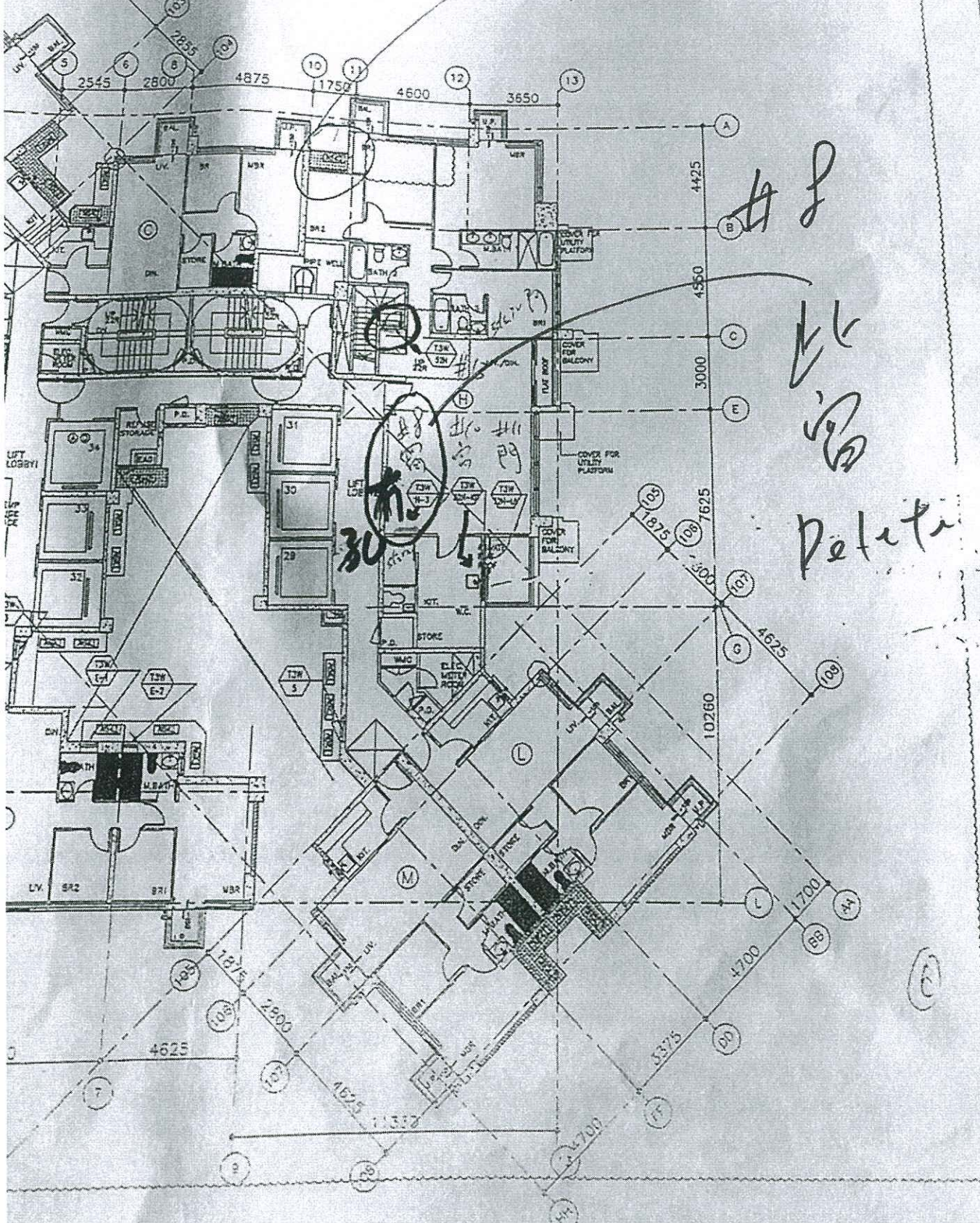
#4

打了此份圖和磁柱附信S.O

T3

現場尺寸

1250 x 1370



CLIENT: 德和置業 Sino Land  
 ARCHITECT: WONG TUNG I ARCHITECTS & P  
 MAIN CONTRACTOR: CR Constr  
 STRUCTURAL ENGINE: AE  
 FACADE CONSULTANT:

NOTE:  
 1. ALL DIMENSION  
 2. ALL ELEVATION  
 3. ALL DIMENSION BEFORE FABRI

LEGEND:  
 1. F.F.L -- FINE  
 2. S.F.L -- STR  
 3. -- REV

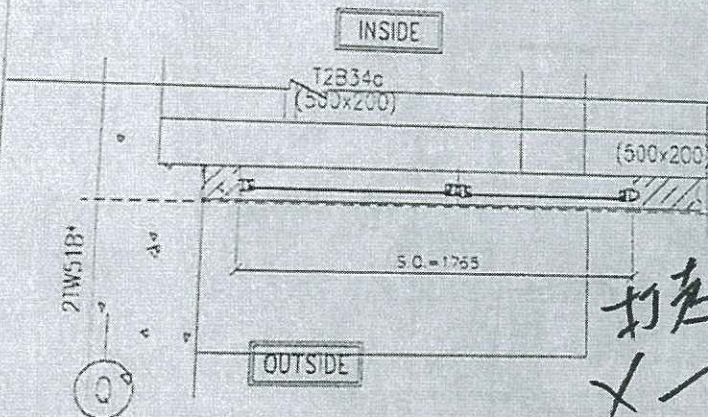
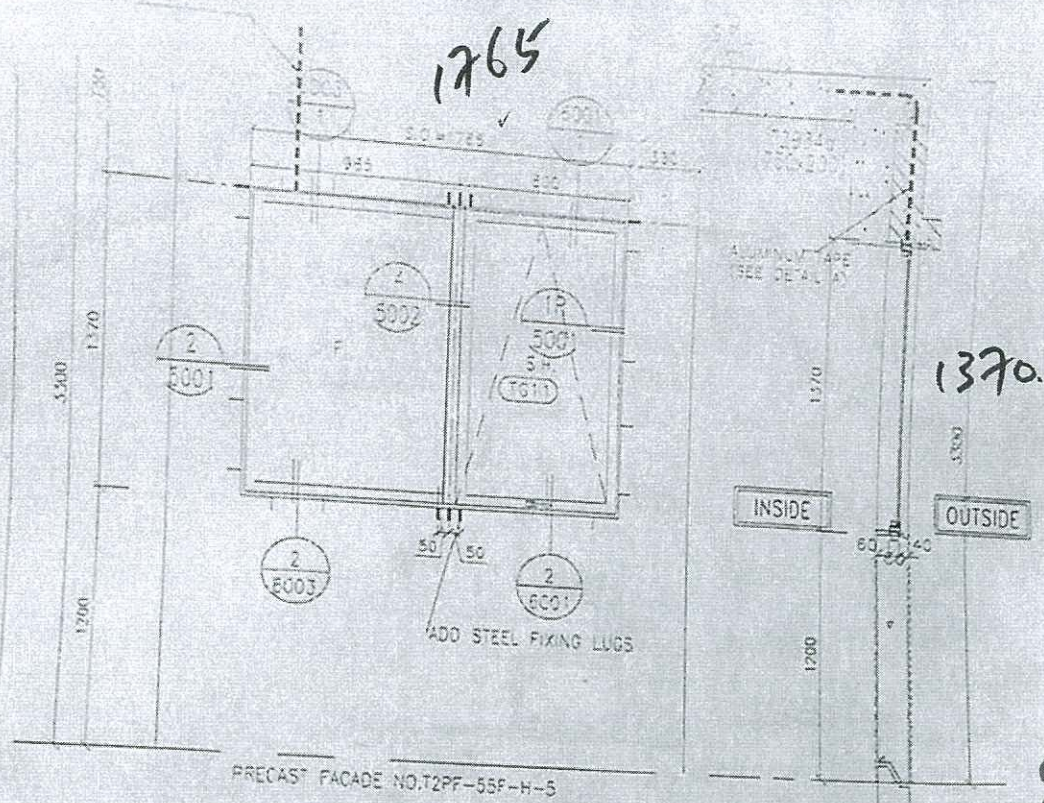
D	2011-9-14
C	2011-6-15
B	2011-1-15
A	2010-12-1
NO.	01

JOB NO.:  
 PROJECT: UPA REDE NKIL

T3 - 52/F FLOOR PLAN

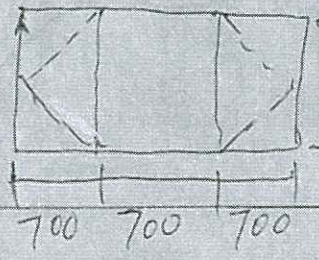


ELEVATION



打走佛沙窗 2改  
GBP.

NEW S.O.	1765(W)*1370(H)
ORIG S.O.	1725(W)*1330(H)

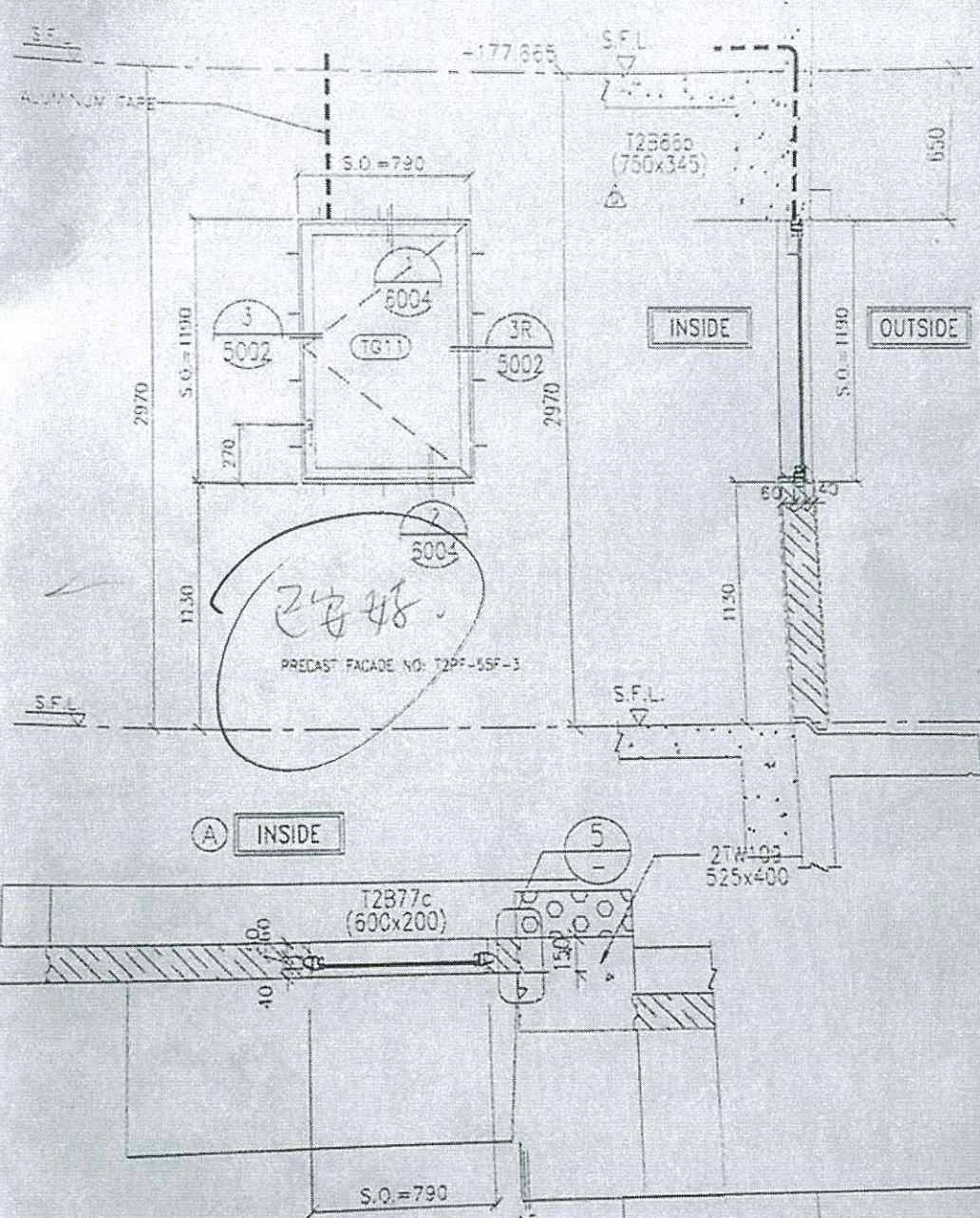


GLAZING AREA	Required = 0.83	PRECAS' WINDOW
	Provided = 1.94	
OPENABLE AREA	Required = 0.855	NEW S.O.
	Provided = 1.35	

WINDOW MARK		700 700 700	
SECTION	50mm ALUM. SECTION	现场佛沙窗	50mm ALU
QTY.	1 NOS.		1 NOS (S)
LOCATION	T2 55/F FLAT G 9R3		55/F CO
GLAZING	8mm THK CLEAR TEMPERED GLASS		8mm THK
EMER.			OPENABLE

按圖鑄

現場打佛沙窗  
按圖做新窗



CLIENT: 信和置業 Sino Lo  
 ARCHITECT: WONG TUNG ARCHITECTS & P  
 MAIN CONTRACTOR: CR Constructi  
 STRUCTURAL ENGINEER: AEC  
 FACADE CONSULTANT:

- NOTE:  
 1. ALL DIMENSIONS ARE  
 2. ALL ELEVATIONS ARE  
 3. ALL DIMENSIONS TO BE  
 BEFORE FABRICATION.
- LEGEND:  
 (A) - DETAIL MAP  
 (B) - REFER SHEET  
 1. F.F.L. --- FINISHED  
 2. S.F.L. --- STRUCTURE  
 3. (R) --- REVERSED

1.0 = 0.83  
 1.1 = 1.94  
 1.2 = 0.855  
 1.3 = 1.35

PRECAST WINDOW CHANGES TO IN SITU  
 NEW S.O. 790(W) \* 1190(H)  
 ORIGINAL S.O. 790(W) \* 1150(H)



60mm ALUM. SECTION  
 1 NOS (55F)  
 55/F COMMON CORRIDOR (TO BE CONFIRMED)  
 5mm THK ADD ETCHED FROSTED TEMPERED GLASS

GLAZING AREA	Provided = 0.552
OPENABLE AREA	Provided = 0.635

NO. 104  
 JOB NO.  
 PROJECT: URA K REDEVELOPMENT NKUL 65  
 TITLE:  
 DATE: 30-  
 DRAWN BY:  
 CHECKED BY:  
 DATE: 25/11/2011  
 DRAW NO.

midi@midiltd.com.hk

13/6

From: Wong Wai Yee Christina <christinawywong@wongtung.com>  
 To: '陳敬業Chan King Yip, Mic' <micchan@czcgl.com.hk>, "bencozhou@czcgl.com.hk" <bencozhou@czcgl.com.hk>, "midi@midiltd.com.hk" <midi@midiltd.com.hk>  
 Copies to: Project SHW <shw@czcgl.com.hk>, Lam Yiu Hung <lamyiuhung@sino.com>, dennisling <dennisling@sino.com>, Chan Pui Yin Apple <applepychan@wongtung.com>, URA K7 - AECOM <URAK7\_AECOM@aecom.com>, "WTPL - URA Kwun Tong Areas 2-3" <ura-kwuntong2-3@wongtung.com>, "Kwok, Wing Yu Yvette (WingYu.Kwok@aecom.com)" <WingYu.Kwok@aecom.com>  
 Subject: RE: SHW- Comment for Special Unit Curtain Wall, Window and Curb Detail  
 Date sent: Thu, 13 Jun 2019 13:13:30 +0000

Dear Mic and Benco and Midi,

?  
Please also follow up the revised opening for two pieces of precast fa鏗de per coordination with CR and MVAC NSC on 12/06/2019 at RFI meeting regarding the required space for pipes works:-

- 1. 牋牋牋 T2 55/F Flat G BR 3
- 2. 牋牋牋 T3 52/F Flat H BR2, please note further to Midi report on the openable calculation- the top hung window shall be 780(W) X 1330(H) and the remaining shall be fixed glass.

?  
Per coordination with AECOM on the beam size:-

- 3. 牋牋牋 The S/O of opening to precast T2PF-55F-3 shall change to 1150Hx 750W

Regards

Christina Wong  
 WONG TUNG & PARTNERS LIMITED牋  
 T +852 2803 9888?D +852 2803 9763?F +852 2513 1728?W <http://www.wongtung.com>  
 18/F, Cityplaza 3, Taikoo Shing, Hong Kong.

Important Notice

This email and any attachments to it may be confidential and are intended solely for the use of the individual(s) to whom it is addressed. If you are not the intended recipient of this email, you must neither take any action based upon its contents, nor copy or show it to anyone. Please contact the sender if you believe you have received this email in error.

From: 陳敬業Chan King Yip, Mic [mailto:micchan@czcgl.com.hk]

Sent: 2019年6月13 日 19:18

To: midi@midiltd.com.hk

Cc: Project SHW; Wong Wai Yee Christina; Lam Yiu Hung; dennisling; Chan Pui Yin Apple;

URA K7 - AECOM; WTPL - URA Kwun Tong Areas 2-3

Subject: SHW- Comment for Special Unit Curtain Wall, Window and Curb Detail

Dear Jason,

Please refer to the attached comment for yesterday RFI meeting discussion on special unit curtain wall, window and RC curb detail.

T2 55G-BR3

則即 13/6 電郵  
 確認 780 x 1330  
 + 樓頂 玻璃

\* you already have the hardcopy for this comment on 12/6/2019

?

BR

?

Mic?

midi@midiltd.com.hk

From: 陳敬業 Chan King Yip, Mic <micchan@czcgl.com.hk> **大判 CR.**  
 Date sent: Tue, 18 Jun 2019 14:23:06 +0800  
 Subject: Re: SHW- Comment for Special Unit Curtain Wall, Window and Curb Detail  
 To: Wong Wai Yee Christina <christinawywong@wongtung.com>  
 Copies to: "midi@midiltd.com.hk" <midi@midiltd.com.hk>,  
 "bencozhou@czcgl.com.hk" <bencozhou@czcgl.com.hk>,  
 Project SHW <shw@czcgl.com.hk>, Lam Yiu Hung <lamiuhung@sino.com>,  
 dennisling <dennisling@sino.com>,  
 Chan Pui Yin Apple <applepychan@wongtung.com>,  
 URA K7 - AECOM <URAK7\_AECOM@aecom.com>,  
 WTPL - URA Kwun Tong Areas 2-3 <ura-kwuntong2-3@wongtung.com> **8/6.**  
 "jason.lcs.midi@gmail.com" <jason.lcs.midi@gmail.com>

Dear Christina and Midi-Bessie,

As per coordinated with Facade Factory, T2 & T5 precast facade is under fabrication and in the concreting stage, so we can only change the s.o size for the revised window size on site. For T3 precast facade, we will enlarge each side of S/O by 20mm as per midi request. ?

Attached the fabrication progress for your reference (\*Delivery date in the attachment is for information only )

BR

Mic?

**大判窗現場改S.O.**

On Tue, Jun 18, 2019 at 2:05 PM Wong Wai Yee Christina <christinawywong@wongtung.com> wrote:

?

**打俾沙窗. 重做窗.**

First of all, CR please report if the precast pieces fabricated already?

?

Regards

?

Christina Wong

**T2**  
**SSG - BR3.**

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED 樓

T +852 2803 9888?D +852 2803 9763 ?F +852 2513 1728?W <http://www.wongtung.com>

18/F, Cityplaza 3, Taikoo Shing, Hong Kong.

?

Important Notice

This email and any attachments to it may be confidential and are intended solely for the use of the individual(s) to whom it is addressed. If you are not the intended recipient of this email, you must

neither take any action based upon its contents, nor copy or show it to anyone. Please contact the sender if you believe you have received this email in error.

?

---

**From:** [midi@midiltd.com.hk](mailto:midi@midiltd.com.hk) [mailto:[midi@midiltd.com.hk](mailto:midi@midiltd.com.hk)]  
**Sent:** 2019年6月18 日 12:49  
**To:** [micchan@czcgl.com.hk](mailto:micchan@czcgl.com.hk); [benco Zhou@czcgl.com.hk](mailto:benco Zhou@czcgl.com.hk)  
**Cc:** Project SHW; Wong Wai Yee Christina; Lam Yiu Hung; dennisling; Chan Pui Yin Apple; URA K7 - AECOM; WTPL - URA Kwun Tong Areas 2-3; [jason.lcs.midi@gmail.com](mailto:jason.lcs.midi@gmail.com)  
**Subject:** Re: SHW- Comment for Special Unit Curtain Wall, Window and Curb Detail

?

Dear Mic &Benco,

?

Please note that precast windows at special unit were fabricated according to the attached architect's comment sent on 13 Apr 2019 and were delivered to Redland on 22 May 2019 with reference to the attached letter MC/38947/837.?

?

For the below comment sent by Mic on 13 Jun 2019, we note that S/O of precast windows T2W/55G-BR3 and T3W/52H-BR2 were revised and side hung windows of precast windows T3W/52D-LIV was changed to top hung window. To avoid not matching cast in programme of Redland, please note that precast windows T2W/55G-BR3, T3W/52H-BR2 and T3W/52D-LIV would be changed to in-situ windows. Please inform Redland to enlarge each side of S/O by 20mm for the above-mentioned windows.

?

Thank you!

?

Regards,

Bessie

?

賤?

---

?

*From:* 賤賤賤賤賤陳敬業 Chan King Yip, Mic <[micchan@czcgl.com.hk](mailto:micchan@czcgl.com.hk)>

*Date sent:* 賤賤賤燭hu, 13 Jun 2019 19:17:49 +0800

*Subject:* 賤賤賤賤燬HW- Comment for Special Unit Curtain Wall, Window and Curb Detail

To: 賡賡賡賡賡賡賡 [midi@midiltd.com.hk](mailto:midi@midiltd.com.hk)

Copies to: 賡賡賡賡 project SHW <[shw@czcgl.com.hk](mailto:shw@czcgl.com.hk)>

賡賡賡 賡賡賡賡賡賡 Wong Wai Yee Christina <[christinawywong@wongtung.com](mailto:christinawywong@wongtung.com)>

賡賡賡 賡賡賡賡賡賡 Lam Yiu Hung <[lamiuhung@sino.com](mailto:lamiuhung@sino.com)>, dennisling  
<[dennisling@sino.com](mailto:dennisling@sino.com)>

賡賡賡 賡賡賡賡賡賡 Chan Pui Yin Apple <[applepychan@wongtung.com](mailto:applepychan@wongtung.com)>

賡賡賡 賡賡賡賡賡賡 URA K7 - AECOM <[URAK7\\_AECOM@aecom.com](mailto:URAK7_AECOM@aecom.com)>

賡賡賡 賡賡賡賡賡賡 WTPL - URA Kwun Tong Areas 2-3 <[ura-kwuntong2-3@wongtung.com](mailto:ura-kwuntong2-3@wongtung.com)>

?

?

Dear Jason,

?

Please refer to the attached comment for yesterday RFI meeting discussion on special unit curtain wall, window and RC curb detail.

?

\* you already have the hardcopy for this comment on 12/6/2019

?

BR

?

Mic?

?

?

MIDI Aluminium Fabricator Ltd., Tel:(852) 2348 9211, Fax:(852) 2772 7666

\*\*\*\*\*

The information contained in this e-mail is confidential and is intended solely for the addressee. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately and delete this e-mail from your system. Any unauthorised use, disclosure, copying, printing, forwarding or dissemination of any part of this information is prohibited. MIDI does not accept responsibility for the content of any